

BIENVENUE
WELCOME

The **ORIGINALS**
CITY
RELAIS
d'Estillac
AGEN SUD

ROOM DIRECTORY

SOMMAIRE

Ce sommaire est interactif, cliquez sur la section qui vous intéresse, vous y arriverez instantanément !

- Hébergement
- Communication
- Restauration
- Transport
- Développement durable
- Départ
- Satisfaction

SUMMARY

This summary is interactive, click on the section that interests you, you will get there instantly!

- Room
- Communication
- Catering
- Transport
- Sustainable development
- Check out
- Satisfaction

THE ORIGINALS HOTEL LE RELAIS D'ESTILLAC

Bienvenue !

Ce Guide des Services a été conçu pour vous communiquer les informations sur notre hôtel « The Originals City, Le Relais d'Estillac » et vous accompagner au fil de votre séjour.

N'hésitez pas à solliciter chacun d'entre nous pour rendre votre séjour des plus agréables, et restant naturellement à votre disposition et écoute,

Bien sincèrement,

Frédéric JACQUELIN

Directeur



Welcome to our hotel!

This Service Guide has been designed to provide you with information about our hotel "The Originals City, Le Relais d'Estillac" and to accompany you throughout your stay.

Please do not hesitate to ask each one of us to make your stay as pleasant as possible, and we will of course remain at your disposal and attentive,

Yours sincerely,

Frédéric JACQUELIN

Director



ROOM DIRECTORY

HÉBERGEMENT

ROOMS



ROOM DIRECTORY

ARRIVÉE

Afin de nous permettre de préparer votre chambre au mieux, l'heure des check-ins est fixée à 15h00.

Conservez toujours votre carte de chambre ainsi que les informations figurant sur la pochette durant votre séjour.

Le code qui y est inscrit vous permettra l'accès à l'hôtel à toute heure grâce au digicode de l'entrée principale (c'est le même code pour le parking).

CHECK IN

In order to allow us to prepare your room in the best possible way, check-in time is set at 3:00 pm.

Always keep your room card and the information on the wallet during your stay.

The code written on it will allow you to access the hotel at any time thanks to the digicode at the main entrance (it is the same code for the parking).

RÉCEPTION

Pour appeler la réception, composer le 05.19.08.09.75 depuis votre téléphone.

Notre réception est ouverte du lundi au vendredi de 06h45 à 21h00, le week-end et jours fériés de 7h30 à 20h00.

En cas d'urgence le numéro d'astreinte durant les horaires de fermeture de la réception est le suivant 06.59.46.53.61.

RECEPTION

To call the reception, dial 05.19.08.09.75 from your phone.

Our reception is open from Monday to Friday from 6:45 am to 9:00 pm, weekends and holidays from 7:30 am to 8:00 pm.

In case of emergency, the emergency number during the closing hours of the reception is 06.59.46.53.61.

VOTRE CHAMBRE

Pour activer l'électricité de votre chambre il vous suffit d'insérer la carte de votre chambre dans le boîtier à l'entrée. Dans un souci d'économie d'énergie, n'oubliez pas de la retirer quand vous sortez.

Sur simple demande nous pouvons également vous proposer une de nos 4 chambres adaptées aux normes PMR.

Nous vous rappelons que toutes nos chambres sont non-fumeurs, tout manquement à cette règle entrainera la facturation d'une amende de 250€.

Consultez toutes nos offres et tarifs sur notre site : [The Originals City, Hôtel Le Relais d'Estillac | Agen Sud](#).

CLIMATISATION

Pour allumer la climatisation/chauffage, appuyez sur ON. Sélectionner la vitesse du ventilateur et choisir la température souhaitée à l'aide du thermostat.

TÉLÉVISION

Mise sous tension : appuyer sur le bouton rouge de la télécommande.

YOUR ROOM

To activate the electricity in your room, simply insert your room card in the box at the entrance. In order to save energy, don't forget to remove it when you leave.

On request we can also offer you one of our 4 rooms adapted to PMR standards.

We remind you that all our rooms are non-smoking, any breach of this rule will result in a fine of 250€.

Consult all our offers and rates on our website : [The Originals City, Hôtel Le Relais d'Estillac | Agen Sud](#).

AIR CONDITIONNING

To turn on the air conditioning/heating, press ON. Select the fan speed and choose the desired temperature with the thermostat.

TELEVISION

Power on: press the red button on the remote control.

MÉNAGE

Toutes nos chambres sont nettoyées quotidiennement, si vous ne souhaitez pas bénéficier de ce service, placez la pancarte « ne pas déranger » sur la poignée extérieure de votre chambre.

Afin de réduire notre impact écologique n'hésitez pas à nous préciser si vous souhaitez conserver les mêmes draps pour vos longs séjours.

ASSISTANCE ET OBJETS TROUVÉS

Votre chambre est décorée et équipée pour votre bien-être. Un inventaire est effectué avant l'arrivée de chaque hôte.

En cas de problème technique, et en dépit de nos efforts quotidiens, n'hésitez pas à nous solliciter si vous repérez un dysfonctionnement sur les équipements mis à votre disposition. Notre service technique s'efforcera d'apporter dans les meilleurs délais la réponse adéquate.

Les objets trouvés sont conservés pendant un an. Pour les récupérer, veuillez contacter la réception.

HOUSEKEEPING

All our rooms are cleaned daily, if you do not wish to benefit from this service, place the "do not disturb" sign on the outside handle of your room.

In order to reduce our ecological impact, do not hesitate to tell us if you wish to keep the same sheets for your long stays.

ASSISTANCE AND LOST AND FOUND

Your room is decorated and equipped for your well-being. An inventory is made before the arrival of each guest.

In case of technical problems, and in spite of our daily efforts, do not hesitate to ask us if you notice a malfunction on the equipment at your disposal. Our technical department will do its best to provide you with the appropriate response as soon as possible.

Lost and found items are kept for one year. To retrieve them, please contact the reception.

SUR DEMANDE

Les services suivants sont disponibles dans notre hôtel. Pour plus de renseignements, veuillez contacter la réception.

- Fer à repasser
- Adaptateurs
- Réveil
- Kit d'hygiène
- Nécessaire à couture
- Trousse de secours
- Serviettes, oreiller, couettes
- Bagagerie à votre disposition

VOUS VOYAGEZ AVEC UN BÉBÉ ?

Si vous voyagez avec votre bébé, nous avons à disposition sur demande, divers accessoires de puériculture :

- Un lit bébé
- Une chaise haute
- Un matelas à langer

Vous avez aussi la possibilité de faire chauffer vos plats et biberons sur demande.

Merci de joindre la réception au 05.19.08.09.75 en cas de besoin jusqu'à 21h.

VOUS VOYAGEZ AVEC UN ANIMAL ?

Service payant 8€ par nuit et par animal.

ON REQUEST

The following services are available in our hotel. For more information, please contact the reception.

- *Ironing facilities*
- *Adapters*
- *Alarm clock*
- *Hygiene kit*
- *Sewing kit*
- *First aid kit*
- *Extra towels, pillows, comforters*
- *Luggage storage available*

TRAVELING WITH A BABY?

If you travel with your baby, we have at your disposal on request, various accessories of nursery:

- *A baby bed*
- *A high chair*
- *A changing mat*

You also have the possibility of heating your dishes and bottles on request.

Thank you to join the reception at 05.19.08.09.75 in case of need until 21h.

TRAVELING WITH A ANIMAL?

There is a charge of 8€ per night and per animal.

COMMUNICATION
COMMUNICATION



ROOM DIRECTORY

WIFI

Accès wifi gratuit et sans code dans toutes les chambres.

- Réseau : HOTEL LE RELAIS ESTILLAC
- Remplir le masque d'accueil
- Ne pas oublier de cocher « J'accepte les conditions d'accès à internet ».

WIFI

Free wifi access without code in all rooms.

- Network : HOTEL LE RELAIS ESTILLAC Fill in the welcome mask
- Don't forget to check "I accept the conditions of access to the internet".

JOURNAUX

Des journaux sont à votre disposition à la réception.

NEWSPAPERS

Newspapers are available at the reception.

TÉLÉPHONE

Nos coordonnées téléphoniques et internet :

- Téléphone : 05.19.08.09.75 de 7h à 21h. Urgence après 21h : 06.59.46.53.61.
- Email : H4708@theoriginalshotels.com
- Internet : [The Originals City, Hôtel Le Relais d'Estillac | Agen Sud.](#)

PHONE

Our telephone and internet contact information:

- Phone : 05.19.08.09.75 from 7am to 9pm. Emergency after 21h : 06.59.46.53.61.
- Email : H4708@theoriginalshotels.com
- Internet : [The Originals City, Hôtel Le Relais d'Estillac | Agen Sud.](#)

NUMÉROS D'URGENCE

15 SAMU

17 POLICE

18 POMPIERS

N'hésitez pas à solliciter la réception pour toute assistance médicale.

EMERGENCY NUMBERS

15 EMS

17 POLICE

18 FIREFIGHTERS

Do not hesitate to ask the reception for any medical assistance.

RESTAURATION
CATERING



ROOM DIRECTORY

PETIT-DÉJEUNER

Pour bien commencer la journée, le petit déjeuner est servi dans la salle de restaurant sous forme de buffet, de 6H45 à 9h00 en semaine et de 7h30 à 10h00 le week-end et les jours fériés.

Vous avez la possibilité de prendre le petit déjeuner sur notre terrasse, lors des beaux jours, ou de commander votre plateau Petit déjeuner à prendre en chambre (à demander la veille à la réception).

OFFRE DE RESTAURATION

Pour le déjeuner, le dîner, ou le goûter, notre offre restauration saura vous combler.

Pour les petites faims :

Vous y trouverez, plaisirs à partager, plaisirs salés et plaisirs sucrés, à déguster quand vous le souhaitez, tout au long de la journée.

Pour les grandes faims :

Une proposition d'entrées, plats et desserts, simples et gourmands, avec du fait maison et des produits locaux, vous est proposés à la demande au bar.

Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 18h à 21h.

Découvrez nos cartes ainsi que nos tarifs :

<https://relaisestillac.com>

BREAKFAST

To start the day, breakfast is served in the restaurant room in the form of a buffet, from 6:45 am to 9:00 am during the week and from 7:30 am to 10:00 am on weekends and holidays.

You have the possibility to have breakfast on our terrace, during the nice days, or to order your breakfast tray to be taken in your room (to be asked the day before at the reception).

CATERING OFFER

For lunch, dinner, or a snack, our restaurant offer will satisfy you.

For small hungers:

You will find, pleasures to share, salty pleasures and sweet pleasures, to enjoy when you want, throughout the day.

For the big hungers :

A proposal of starters, dishes and desserts, simple and greedy, with home-made and local products, is proposed to you on demand at the bar.

Open every day from 11am to 2pm and from 6pm to 9pm.

Discover our menus and our prices:

<https://relaisestillac.com>

BAR

Tout au long de la journée, profitez d'une pause bien méritée au bar.

Le bar vous accueille du lundi au vendredi de 7H00 à 21h00, week-end et jours fériés de 7h30 à 20h00.

Découvrez nos cartes et menus :
<https://relaisestillac.com>

BAR

Throughout the day, enjoy a well-deserved break at the bar.

The bar welcomes you from Monday to Friday from 7am to 9pm, weekends and holidays from 7:30am to 8pm.

*Discover our menus:
<https://relaisestillac.com>*

PLATEAU REPAS

Sur demande à la réception. A commander 1h à l'avance.
Valable les jours d'ouverture du restaurant.

ROOM SERVICE

*On request at the reception. To be ordered 1 hour in advance.
Valid on the opening days of the restaurant.*

SÉMINAIRE
SEMINAR



ROOM DIRECTORY

SALLE DE SÉMINAIRE

Pour vos réunions l'hôtel dispose d'une salle séminaire pouvant accueillir jusqu'à 90 personnes suivant la disposition souhaitée. Conviez vos collaborateurs dans un espace de travail au calme, à la confluence des autoroutes.

N'hésitez pas à demander plus d'informations à la réception.

SEMINAR ROOM

For your meetings, the hotel has a seminar room that can accommodate up to 90 people depending on the desired layout. Invite your collaborators in a quiet work space, at the confluence of the highways.

Do not hesitate to ask for more information at the reception.

TRANSPORT
TRANSPORT



ROOM DIRECTORY

PLAN D'ACCÈS

En voiture

Par l'autoroute A62 (sortie échangeur Agen Ouest) :

- Depuis Agen : 5 min
- Depuis Toulouse : 1h00
- Depuis Bordeaux : 1h15

En train

Gare SNCF d'Agen à 7km

En vélo

Piste cyclable "Pont du Canal" à moins de 5 km

PARKING VOITURE

Vous pouvez garer votre véhicule dans notre parking qui est sécurisé et fermé de 21h00 à 7h00.

Pour ouvrir le portail durant ces horaires, utilisez le code inscrit sur votre carton d'arrivée.

PARKING VÉLO

Un parking à vélo sécurisé est à votre disposition. N'hésitez pas à vous renseigner à la réception.

BORNE DE RECHARGE

Des bornes de recharge de voiture électrique sont à disposition sur le parking de l'hôtel.

ACCESS MAP

By car

By the A62 freeway (exit Agen Ouest):

- From Agen : 5 min
- From Toulouse : 1h00
- From Bordeaux : 1h15

By train

Agen train station at 7km

By bike

"Pont du Canal" cycle path less than 5 km away

CAR PARKING

You can park your vehicle in our secure parking lot which is closed from 9:00 pm to 7:00 am.

To open the gate during these hours, use the code written on your arrival card

BICYCLE PARKING

A secure bicycle parking is at your disposal. Do not hesitate to ask for information at the reception.

CHARGING STATION

Electric car charging stations are available in the hotel's parking lot.

**DÉVELOPPMENT
DURABLE**
*SUSTAINABLE
DEVELOPMENT*



ROOM DIRECTORY

L'hôtel The Originals City, Le Relais d'Estillac est impliqué dans une démarche de tourisme durable. Vous pouvez nous aider en adoptant quelques écogestes simples :

*The Originals City Hotel, Le Relais d'Estillac is involved in a sustainable tourism approach.
You can help us by adopting some simple eco-actions:*

EAU

WATER

Pensez à bien refermer les robinets et à ne pas laisser couler l'eau inutilement. En cas de fuite, n'hésitez pas à prévenir le personnel.

Pour limiter la pollution des lessives, nous changeons vos draps et vos serviettes à votre demande ou tous les 3 jours.

Ne laissez à terre dans la salle de bain que le linge sale, si vous souhaitez le conserver, laissez le suspendu.

Signalez à la réception pour tout long séjour, si vous ne souhaitez pas le changement des draps.

Nous vous invitons à préserver la qualité de l'eau en évitant de jeter dans les toilettes ou lavabo des produits pouvant perturber le fonctionnement de la station d'épuration (mégot, matière organique, protection périodique, dissolvant...).

Remember to turn off the taps and not leave the water running unnecessarily. In case of leakage, do not hesitate to inform the staff.

To limit the pollution of the laundry, we change your sheets and towels at your request or every 3 days.

Only leave dirty linen on the floor in the bathroom, if you wish to keep it, leave it hanging.

Please inform the reception for any long stay, if you do not wish the change of sheets.

We invite you to preserve the quality of the water by avoiding throwing in the toilets or washbasin products which can disturb the functioning of the purification station (cigarette butts, organic matter, periodical protection, nail polish remover...).

ENÉRGIE

ENERGY

Veillez à bien fermer les fenêtres lorsque le chauffage ou la climatisation est en marche. Eteignez la lumière et la télévision en sortant (en retirant la carte du boîtier).

Be sure to close windows when heating or air conditioning is on.

Turn off the lights and television when you leave (by removing the card from the box).

DÉPART
CHECK OUT



ROOM DIRECTORY

DÉPART

N'oubliez pas de déposer la carte de votre chambre à la réception au moment de votre départ. Les chambres doivent être libérées au plus tard à 11h00.

CHECK OUT

Please remember to leave your room card at the front desk upon check-out. Rooms must be vacated no later than 11:00 am.

PAIEMENT

Nous acceptons les paiements en espèces, par carte de crédit, chèques vacances et ticket restaurant.

PAYMENT

We accept payment by cash, credit card, vacation vouchers and luncheon vouchers.

TAXI

Si vous désirez un taxi, nous vous conseillons de le réserver la veille en contactant la réception.

TAXI

If you need a cab, we advise you to book it the day before by contacting the reception.

SATISFACTION
SATISFACTION



ROOM DIRECTORY

LAISSEZ NOUS VOTRE AVIS

Parce que notre priorité, c'est votre satisfaction, partagez nous votre expérience.

Laissez nous un avis Google et TripAdvisor !



LEAVE US YOUR OPINION

Because our priority is your satisfaction, please share your experience with us.

Leave us a Google and TripAdvisor review!



PARTAGEZ VOTRE SÉJOUR SUR LES RÉSEAUX

Rejoignez nous et partagez votre séjour sur les réseaux !

The Originals City, Hôtel Le Relais d'Estillac



SHARE YOUR STAY ON THE NETWORKS

Join us and share your stay on the networks!

The Originals City, Hôtel Le Relais d'Estillac



À BIENTÔT
SEE YOU SOON

The ORIGINALS
CITY

RELAIS

d'Estillac

AGEN SUD